新到漳南特產

頂靚水仙花頭

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠國信有限公司啓

KS 補腎藥精

專治夜尿太多，尿含酸質，膀胱及腎臟發炎，刺痛．功能滋腎水，去膀胱尿積．

國信西藥部啓

K. S. PHARMACY
87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: TA. 3735

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES — MEN'S WEAR — HOUSEHOLD FURNISHINGS

上等紅邊羊毛內衫
直接由英廠辦來，請早購置，以免向隅．

特別加長羊毛褥仔
底面皆用緞裝配，比較普通加長一尺．

三袋開胸羊毛（背）心
特別加厚，每件入元七毛五仙．

外埠函購快捷應命

小店常備各欵彈弓床。床鋪傢私．以便僑界採購取價格外平廉

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫送禮佳品

新到上市

糖蜜薑（錦盒，瓷花盅，瓦盅）
荔枝乾（糯米糍，槐枝，）
茶葉（錦盒，竹籃，美術竹盒，）
江西瓷器（各式花碗，花樽，花盆，茶具，）
杭州絲織品（男女絲巾，大小樟布，顧繡絲畫，繡花拖鞋）

第二批英水仙花頭又到了　金芳

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富

顯利卜首飾公司

昭倫親公所選舉新職員

雲埠昭倫親義公所四拾壹年度第拾屆職員，經於本月十八日選出，該所爲統一所務，將行政部與實業部合併爲壹，茲探錄新任職員如下．正理事許子昌．理事許德宇．謝志如．謝國參．許秉信．譚桃．謝兆棠．謝煥維．阮爲．許富大．譚耀鰲．候補理事阮在．譚立彩．謝唐年．正監事謝禮樵．監事許濟寶．許盛光．許大．譚泰恆．候補監事譚恭泮．謝洛維．文書謝唐年．副子昌．財政謝國參．副譚桃．許德宇．阮爲．交際許秉信．副謝國參．慈善謝禮樵．副許濟寶．事務謝永育．副許松濟．核數許達禮．副阮在．調查譚經遠．副謝國堯．催收謝兆棠．副許富大．譚常興．阮在。聞該所幷定期拾貳月九日舉行交代云

木瓦工人罷工影響壹工人六千名

世界木瓦工會．卑詩省分會內地會員、昨日半夜實行罷工．至於直接有關係者．有多少及若干工場受影响．則尚未確定．但據分會主席司調屈歐士波利稱．片市佐治。企崙打．錦步碌．三千會員之中．只有壹部份準時罷工．

此次罷工．將影响工人約六千名．其中壹半非工會會員。

據歐士波利稱．本會將選擇最適當與奏效最廣之地方罷工．

工人昨晚實行罷工．係由於業主四拾餘名．拒絕接納調解委員會之判斷．卽每小時加薪拾九仙半．生活津貼．日夜班之區別．及工會之保障所致．

資方答應單獨每小時加薪貳拾仙．而自稱談判決裂之主因．係因爲工會之保障問題。但據歐士波利稱．資方不能同意之條件．爲生活津貼及日夜班之區別兩項云

西婦棄子飲酒被罰

安且由省溫沙．二拾二日加拿大社電．西婦歪紹夫人．卡拉利人．於本月二日．停車公路旁．留其子年三歲半壹人于車中．而自己入酒場飲酒．爲道德警察所悉被控．而日昨被判罰拾元云

加騎警聲明以後將嚴厲對撞車者

域多利廿壹日太陽報載．加騎警今日聲明．以後將嚴厲對付撞車者無能力賠償損失．而不遵從當局命令．交出管車及汽車執照者．按車輛法令．如違此法令．罪輕者罰拾元．罪重者罰壹百元云

德警察稱．凡汽車有保險合同或具保險期限已滿期．或被取消．而發生意外．需要賠償損失費五拾元以上．倘無力償還者．壹律要將執照交還汽車管理處．但有大半不遵照此例云．

美將禁止滙欵經港流入中共區

三藩市．二十日合衆社電．美國財政部．因聞旅美華僑．被迫滙鉅款救濟祖國家眷．以免受中共傷害．今日特派專員在桑凡市．紐約．波士頓．芝加哥及積彩各埠華區調查此事．而般法停止此種款項．經由香港流入中共區．

桑凡市財部特派員麥．美頓兩人．曾發表宣言．謂美國自壹九五〇年拾二月拾七日．已按外國財產統制規例．及與敵通商法令．禁止滙款中共．凡對於中共有利之滙欵．不論其爲勒索款項．抑或平常養家費用．壹律包括在內．經由香港轉滙中共區之欵項．亦在被禁之列．當局深感依從此種勒索．無濟于事．而徒利中共．當局深知依從此種勒索．不但不能救濟華僑家屬．而反增强屠殺．殘害華僑親屬及韓戰聯軍者之地位．中共竟用勒索手段以籌欵．顯見中共已窮困之極．但九勒索者．壹旦成功．其勒索手段將再接再厲云

◎五房單層新屋出賣

五房單層塗灰新屋位在小山區南邊全部皆是時代化土庫建有聯組房幷有相視車房如意者請來與業主洽商

128 W. 41st Ave.

◎西北區住宅出賣

五房間（斯得哥）平房屋出賣．建造僅兩年半．在田二街西門牌九四〇號坐落五十尺濶地段．全部橡木地板．全部配有興寒暑材料．煤油爐．自動熱水槽．車房等均備妥．取價壹萬壹千九百元．充銀期辦法．如意者與 Gordon Haskins, Administration & Trust Co. KE. 5590 L 洽商．或與 Admin. 404 Hornby St. PA. 5471

余壽心氣痛丸
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細南索即奉
雲埠永祥藥片打街二五四號
代理香港公司片打街壹四九號
YEE NO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

仁堂

◎獨市餐館出賣

本餐館設于沙省保洛埠生意向來暢旺今因志圖別業願將生意館底全盤出賣架生齊備鋪批好價銀相宜如有僑胞欲營斯業者請來面議勿失良机

Modern Cafe　摩登餐館啟
Brock, Sask.

◎時豐園出頂

啟者本園在 2696 S. E. Marine Dr. Burnaby 共有五英畝住屋車輛玻璃屋用具齊備今願將全盤出頂如意者請照址到來面議

Granville Fuel
2088 Commercial Dr.
HA. 4491

大號煤炭
每噸十五元五毛五
快捷送到
華友光顧
特表歡迎

◎雜貨店連實業出賣

雜貨糖菓店設在二埠之大街與電影戲院相隔鄰唯一地点配足新裝置連實業取價由一萬至一萬一千元貨物另計如意者請通電話與業主洽商

New Westminster 4877 M

訃告

先考諱社莊鍾公府君痛於民國四十年十一月十七日上午三点半鐘病終於聖保羅醫院正寢積閏享壽五十六歲謹擇十一月廿二日下午三点假暗市黨殯儀館舉行出殯扶柩歸土安葬忝屬宗親戚友世誼哀此訃聞

未亡人　趙氏　泣淚飲袵
孤子　羣歡　泣血稽顙
女　齊笑　泣血稽顙
婿　趙永寧　抆淚頓首
外孫　趙煥平　抆淚鞠躬

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 HA. 8113L
國信 PA. 6023

代柬

本總公所謹訂中華民國四十年十二月二日（星期日）下午一時舉行第三十八週年紀念典禮同時歡迎新進所員幷治潔茗同日下午五時假座新華僑酒樓舉行讌會幷于下午八時假座黃江夏總堂禮堂舉行游藝會敬請

黃江夏總分堂
伍氏公所暨諸伯叔兄弟嬸姆姊妹
黃雲山公所
駕臨助慶指示一切曷勝榮幸
雲埠黃雲山總公所同人敬約

訃告

先家伯諱叙天字英佑宋公府君痛于民國四十年十一月七日戌時以病終正寢積閏享壽七拾二歲時廣遠居祖國不克親視含殮謹遵禮成服叨蒙雲埠達權社賦梅駐所諸伯叔辦理喪事一切幷于同月十四日在暗市党殯儀館開祭出殯歸土安葬于奧愼天墳塲復蒙民治党沙堆僑安總會及宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

期服姪　時廣　抆淚稽首

惠賜賻儀　恕不尊稱

僑安會會員貳拾七元七毫　廖全烈
余牛　趙作　廖納　廖覃烈
黃冠英　每五元　吳森貳元五毛
民治黨車　達權社花圈車　達權社
昆仲車三　僑安總會車　僑安會會員花圈車四　賦梅駐所車　賦梅實業部車　鄭慶焜車　宋良弼　英儉花圈車　余隨時　余炳　花圈車
宋昭海　昭美　花圈　宋昭禹　昭進
卓勳　花圈　謝志如花圈　宋昭郁
昭棠　花圈　宋昭暢　昭棣　花圈

（本報接製笠巴圖章）

黃堃俠地保官事務所

QUON H. WONG
Notary Public
任委院法等高省詩卑

承寫簽証專辦入籍
蓋印文件移民事件
買賣契約新客入籍
股伴合同代勞伸請
接揭租批免候數年
遺囑托雜快捷妥當
養老賑濟代理燕梳
呈文誓詞投資實業
繙譯文件歡迎商談

代理飛機輪船客務

△加拿大太平洋航空公司
△橫貫加拿大航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司等船票
△兼各大航空公司机票
△專售移民机票船票請與旅行部主任簡建平接洽

同裕安公司總代理豐岐酒
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

KUO KONG SILK CO.
國光公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
髮絲
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

中和行公司
加拿大溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到
大批國藥補品
冬節各種禮物
薑糖乾枝茶名
周幹芬啟司理

新造米到來！
無別米能比
店派米之好